

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна»
(СПбГУПТД)

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор, проректор по
УР

_____ А.Е. Рудин

«29» ___ 06 ___ 2021 года

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.06

Мировые культуры и межкультурные коммуникации

Учебный план: 2021-2022 ФГОС 3++_15.04.04_Автоматизация и управление №2-1-88.plx

Кафедра: **34** Общественных наук

Направление подготовки:
(специальность) 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств

Профиль подготовки: Автоматизация и управление
(специализация)

Уровень образования: магистратура

Форма обучения: очная

План учебного процесса

Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа обучающихся		Сам. работа	Контроль, час.	Трудоё мкость, ЗЕТ	Форма промежуточной аттестации	
	Лекции	Практ. занятия					
2	УП	17	17	37,75	0,25	2	Зачет
	РПД	17	17	37,75	0,25	2	
Итого	УП	17	17	37,75	0,25	2	
	РПД	17	17	37,75	0,25	2	

Санкт-Петербург
2021

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 25.11.2020 г. № 1452

Составитель (и):

кандидат культурологических наук, Доцент

Тихонова Вера Борисовна

От кафедры составителя:

Заведующий кафедрой общественных наук

Минин Александр
Сергеевич

От выпускающей кафедры:

Заведующий кафедрой

Энтин Виталий
Яковлевич

Методический отдел:

1 ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цель дисциплины: Сформировать компетенции обучающегося в области навыков восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Выработать способность толерантного восприятия культурных, социальных, национальных, расовых, конфессиональных различий, а также навыки эффективного взаимодействия в условиях разнообразия культур и межкультурного диалога.

1.2 Задачи дисциплины:

- Определить сущность коммуникации и охарактеризовать её место в культуре;
- Дать представление об основных направлениях и концепциях межкультурной коммуникации;
- Охарактеризовать наиболее значимые проблемы межкультурного общения и основные методы обучения межкультурной коммуникации;
- Дать представление о знаковых средствах культуры и их роли в межкультурных коммуникациях;
- Дать представление о многообразии культур и их коммуникативных особенностях;
- Показать значение межкультурной коммуникации в организации профессионального и делового общения.

Научить организации коммуникационного процесса в ходе повседневного и делового общения с учетом понимания культурного контекста.

1.3 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Предварительная подготовка предполагает создание основы для формирования компетенций, указанных в п. 2, при изучении дисциплин:

Философские проблемы науки и техники

Иностранный язык в профессиональной деятельности

2 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
Знать: Основы и принципы формирования культурного пространства во всем разнообразии норм, ценностей, традиций, стереотипов для определения эффективности технологий межкультурной коммуникации, учета правил и особенностей делового общения.
Уметь: Организовывать коммуникационный процесс с учетом понимания культурного контекста для достижения заданного результата
Владеть: Навыками совместной деятельности в различных сферах с учетом особенностей культурной среды.
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Знать: Понятие культурной картины мира в контексте глобальных проблем современности, особенности различных типов культур, принципы межкультурных коммуникаций.
Уметь: Определить движущие силы и закономерности культурного процесса для понимания особенностей межкультурных коммуникаций .
Владеть: Навыками эффективного взаимодействия в условиях разнообразия культур на основе принятых моральных и правовых норм и ценностей.

3 РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наименование и содержание разделов, тем и учебных занятий	Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа		СР (часы)	Инновац. формы занятий	Форма текущего контроля
		Лек. (часы)	Пр. (часы)			
Раздел 1. Теория межкультурных коммуникаций						
Тема 1. Введение в предмет. Понятие коммуникации и её основные типы. Факторы развития МКК в истории человечества. Краткая история МКК как научной и учебной дисциплины. Междисциплинарные связи МКК: с теорией культуры; культурной антропологией; социальной антропологией; теорией коммуникации; семиотикой; историей ментальностей; историей мировой культуры. Коммуникация в системе культуры: понятие культуры, её сущность, функции, внутреннее строение. Многообразие подходов к пониманию культуры, в том числе антропологический, семиотический, социологический, коммуникативный. Универсальные процессы культуры. Коммуникация как важнейший процесс культуры. Практическое занятие: «Коммуникация в системе культуры».		2	2	4	ИЛ	
Тема 2. Проблемы межкультурного общения. Личность как субъект коммуникации. Инкультурация и культурная самоидентификация личности. Культурная компетенция и культурная адекватность. Факторы коммуникативного поведения в межкультурном общении. «Культурные очки». Этнокультурные стереотипы и предрассудки. Коммуникативные барьеры. Виды стереотипов и их функции. Пути преодоления конфликтов в межкультурной коммуникации. Понятие эмпатии. Толерантность и её виды. Толерантность и интолерантность. Понятие толерантной личности. Межкультурное обучение в современном мире, его цели и задачи. Методы обучения межкультурной коммуникации: дидактические и эмпирические. Проблема освоения чужой культуры. Концепция Милтона Беннета: этноцентристские и этнорелятивистские этапы освоения чужой культуры. Практическое занятие: «Личность как субъект межкультурной коммуникации».	2	2	2	4		Д,ДС,Пр

<p>Тема 3. Этнопсихологические аспекты коммуникации. Основные концепции межкультурной коммуникации. МКК и культурная антропология. Понятия «модальной личности» и национального характера в этнопсихологии. Теории Э. Холла: концепция низкоконтекстуальных и высококонтекстуальных культур, монохронных и полихронных культур. Типология культурных измерений Г. Хофстеде: параметры дистанции власти, обособленности (коллективизма – индивидуализма), маскулинности – феминности, избегания неопределенности, стратегического мышления. Теория управления беспокойством и неопределенностью В. Гудикунста. Теория системы ценностей К. Клакхона и Ф. Стробека.</p> <p>Практическое занятие: «Основные концепции межкультурной коммуникации».</p>	3	3	6	ИЛ	
<p>Тема 4. Знаковые средства в межкультурной коммуникации. Знаковые средства культуры в МКК. МКК и семиотика. Концепции Ю.М. Лотмана, Б.А. Успенского, М. К. Петрова, А.С. Кармина. Первичные и вторичные моделирующие системы в коммуникации. Основные типы знаковых систем. Виды коммуникации: вербальная невербальная, паравербальная. Невербальная коммуникация: проксемика, хронемика, гаптика, кинесика, такесика, гастика, ольфакция, окулесика, аускультация. Идея лингвистической относительности (лингвистического релятивизма): гипотезы В. Гумбольдта, Л. Вайсгербера, Э. Сепира и Б. Уорфа. Лингвистическая семантика А. Вежбицкой. Лингвострановедение и лингвокультурология: школы Ю.С. Степанова, В.Н. Телия, Н. Д. Арутюновой, Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, В.В. Воробьева. Концепция лингвокультурной грамотности Э.Д. Хирша. Национально-культурная специфика речевого поведения. Языковые проявления стереотипов. Перевод как вид межкультурной коммуникации.</p> <p>Практическое занятие: «Знаковые средства культуры в МКК».</p>	2	2	6		
<p>Раздел 2. Культурное многообразие мира</p>					

<p>Тема 5. Мировые культуры как субъекты коммуникации. Типологии культур. Культурно-исторические типы и цивилизации. Типы, виды, сферы и формы культуры. Национально-культурные доминанты. Религиозные аспекты коммуникации. Мировые религии в межкультурной коммуникации. Типологии религий. Виды отношений между культурами: утилитарные отношения, отрицание, готовность к диалогу. Взаимное восприятие культур: аккультурация, негативная конвергенция, диалог. Концепция диалога культур (М. М. Бахтин, В. С. Библер). Практическое занятие: «Культуры как субъекты коммуникации: история и современность».</p>	2	2	4		
<p>Тема 6. Ментальный аспект коммуникации. Менталитеты и ментальности. Основоположники истории ментальностей (М. Блок, Л. Февр, Ф. Бродель, Ж. Ле Гофф, Ж. Дюби). Предшественники данного направления в России (В.О. Ключевский, П.М. Бицилли, А.С. Лаппо-Данилевский, И.М. Гревс). Культурные архетипы и особенности их формирования. Понятие «культурной картины мира» (А.Я. Гуревич, А. Л. Юрганов). Культурная картина мира как фактор межкультурного общения. Национальные образы мира. Представления о пространстве и времени в разных исторических культурах; понятие хронотопа. Культурная картина мира и история повседневности. Культурные картины мира в языках, искусстве, этикете, ритуале. Практическое занятие: «Менталитеты и ментальности в МКК: национально-культурные картины мира».</p>	2	2	4		

	<p>видит их взаимосвязи с концепциями теории коммуникаций и теории культуры. Уверенно различает типы коммуникаций, виды коммуникаций, типы знаковых систем в коммуникации. Раскрывает специфику формирования культурного пространства и роль межкультурной коммуникации в этом процессе.</p> <p>Использует представления о разнообразии культурных традиций, ценностей, норм, стереотипов при осмыслении коммуникативного поведения, его факторов и эффективности межкультурной коммуникации, в том числе в рамках делового общения.</p> <p>Применяет принципы организации и оценки коммуникационного процесса в ходе совместной деятельности.</p>	Тестовые вопросы Практико-ориентированные задания
УК-5	<p>Определяет и анализирует понятие менталитета, различает исторические типы культур, учитывая при этом глобальные проблемы современности.</p> <p>Свободно формулирует основные принципы межкультурных коммуникаций, понимает их специфику, а также закономерности и движущие силы культурного процесса.</p> <p>Применяет принципы эффективной межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности.</p>	Вопросы для устного собеседования Тестовые вопросы Практико-ориентированные задания

5.1.2 Система и критерии оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
Зачтено	Обучающийся показывает достаточное знание основного учебного материала, выполняет тестовое задание и решает ситуационную задачу, аргументировано излагает свою позицию; знаком с рекомендованной литературой; может объяснить взаимосвязь основных концепций и понятий дисциплины для последующей профессиональной деятельности.	
Не зачтено	Обучающийся показывает незнание основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки и не может их устранить даже при помощи преподавателя. Обучающийся не может ответить на поставленные вопросы. Имеет место попытка списывания, использования неразрешенных технических устройств или пользование подказкой другого человека.	

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

5.2.1 Перечень контрольных вопросов

№ п/п	Формулировки вопросов
Семестр 2	
1	Понятие коммуникации, её типы и виды.
2	Коммуникация как универсальный процесс культуры.
3	Невербальная коммуникация и её разновидности.
4	Факторы коммуникативного поведения в МКК. «Культурные очки».
5	Личность как субъект коммуникации. Понятия инкультурации, культурной идентичности и культурной компетенции.
6	Знаковые средства культуры в коммуникации. Типы знаковых систем.
7	Концепция лингвокультурной грамотности Э. Хирша.
8	Языковая картина мира. Идея лингвистической относительности. Гипотеза Э. Сепира – Б. Уорфа

9	Стереотипы и предрассудки в МКК.
10	Толерантность и интолерантность в МКК.
11	Этноцентризм, этнорелятивизм, эмпатия. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
12	Этнопсихологические концепции в контексте МКК. Понятие базовой и модальной личности, национального характера.
13	Национальный менталитет и культурная картина мира в рамках МКК. Коммуникативные особенности отечественного менталитета.
14	Проблема типологии культур. Культуры западные и восточные, северные и южные. Теории локальных цивилизаций.
15	Теория ценностных ориентаций Ф. Клакхон и Ф. Стробека.
16	Коммуникативная модель культуры Э. Холла: восприятие пространства и времени в различных культурах; высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные культуры.
17	Параметрическая модель культуры Г. Хофштеде: культуры маскулинные и феминные, коллективистские и индивидуалистские, с высокой и низкой дистанцией власти, с высокой и низкой степенью избегания неопределенности.
18	Теория управления беспокойством У. Гудикунста.
19	Уровни и типы корпоративных культур. Национальные модели корпоративных культур.
20	Этика делового общения в межкультурной коммуникации.

5.2.2 Типовые тестовые задания

1. Кто предложил «платиновое правило общения», которое гласит: «Поступай с другими так, как они поступали бы сами с собой»:

а) М. Беннет; б) Э. Холл; в) Э. Хирш; г) К. Клакхон.

2. Термин «Межкультурная коммуникация» был введён:

а) З. Фрейдом; б) Э. Холлом; в) Л.С. Выготским; г) А. Адлером.

3. Уровни корпоративной культуры по Т. Дилу и А. Кеннеди включают в себя:

а) установившийся в компании порядок поведения, организационная коммуникация, материальная культура компании, корпоративный язык общения; б) осознание своего места в организации, язык общения, внешний вид и самопрезентация, традиции принятия пищи, осознание времени; г) взаимоотношения, ценности и нормы, вера и расположение, развитие и обучение персонала, трудовая этика и мотивирование; г) ценности, герои, обряды, ритуалы, структура общения.

4. В рамках невербальной семиотики роль языка запахов в коммуникации изучает:

а) аускультация; б) хронемика; в) ольфакция; г) окулесика.

5. Согласно концепции Г. Хофштеде, представители культур с низким уровнем избегания неопределенности бывают недовольны чрезмерной ... жизни:

а) пунктуальностью; б) регламентацией; в) устойчивостью; г) согласованностью.

6. Коммуникативные особенности этой культуры часто проявляются в сдержанности, четком соблюдении дистанции, формализованной вежливости, многословности, подчёркнутом внимании к собственному достоинству:

а) японская; б) английская; в) североамериканская; г) французская.

5.2.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

1. Представьте себе, что вам поручено опекать иностранного студента, который недавно прибыл на учёбу в ваш университет. Вы должны помочь ему сориентироваться в вашей культурной среде.

Ответ: возможные ответы могут, к примеру, включать: 1) ориентировать следует относительно принятых в нашем обществе правил этикета, в том числе речевого: при знакомстве, при встрече и расставании и т.п. 2) Необходимо проинформировать о распорядке и правилах поведения в вашем вузе. 3) Относительно правил поведения в общественных местах: транспорте, магазинах, кафе и ресторанах, учреждениях культуры. 4) Относительно временных рамок общения: например, до какого времени можно звонить однокурсникам, друзьям, преподавателям, руководителям; начиная с какого часа обязательно извиняться за звонок; сколько времени в случае опоздания на встречу следует ждать ему, и сколько будут ждать его; какие причины опозданий могут считаться уважительными в рамках вашей культуры.

2. Основываясь на своих знаниях, определите суть «культурной картины мира» и попытайтесь перечислить основные коллективные представления своей национальной «картины мира».

Ответ: Культурная картина мира – это система осознанных и полусознанных образов и представлений, обусловленная культурными традициями народа, спецификой эпохи, складывающаяся в рамках конкретной культуры в определенный исторический период. Она включает в себя способы и навыки мышления, верования, представления (о жизни и смерти, о загробном мире, о пространстве и времени, труде, праве и др.), а также принятое в данной культуре отношение к событиям и явлениям окружающего мира. Понятие «картины мира» в современной науке сопоставляется с понятием «менталитет». В ответе могут быть перечислены основные черты «культурных картин мира» / менталитетов, в зависимости от культурной / национальной принадлежности студента.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности)

5.3.1 Условия допуска обучающегося к промежуточной аттестации и порядок ликвидации академической задолженности

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным нормативным актом СПбГУПТД «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся»

5.3.2 Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Устная Письменная Компьютерное тестирование Иная

5.3.3 Особенности проведения промежуточной аттестации по дисциплине

В ходе аттестации по дисциплине Мировые культуры и межкультурные коммуникации студенту предлагается ответить на 2 вопроса из утвержденного перечня. На подготовку ответа предоставляется 0,5 часа. При этом студенту не рекомендуется пользоваться учебной литературой, в том числе электронными методическими материалами, а также сетью Интернет. Пользование указанными материалами может повлечь за собой снижения оценки. Студенты заочной / дистанционной формы обучения предварительно пишут контрольную работу/ реферат, оценка за который учитывается при выставлении зачета.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Учебная литература

Автор	Заглавие	Издательство	Год издания	Ссылка
6.1.1 Основная учебная литература				
Сериков, Г. В.	Этнопсихология: история развития и основные проблемы	Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета	2020	http://www.iprbookshop.ru/100211.html
Белая, Е. Н.	Межкультурная коммуникация. Поиски эффективного пути	Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского	2016	http://www.iprbookshop.ru/59614.html
6.1.2 Дополнительная учебная литература				
Гузикова, М. О., Фофанова, П. Ю.	Основы теории межкультурной коммуникации	Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ	2015	http://www.iprbookshop.ru/66569.html
Ртищева, О. В., Золотарева, С. А.	Межкультурная коммуникация	Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры	2020	http://www.iprbookshop.ru/108561.html
Емельянова, Е. А.	Деловые коммуникации	Томск: Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Эль Контент	2014	http://www.iprbookshop.ru/72086.html
Марков, В. И., Ртищева, О. В.	Межкультурная коммуникация	Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры	2016	http://www.iprbookshop.ru/66354.html
Рот, Коптельцева, Г.	Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг	Москва: ЮНИТИ-ДАНА	2017	http://www.iprbookshop.ru/81799.html
Нечепуренко, М. Ю., Привалова, Ю. В.	Межкультурная музейная коммуникация	Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета	2017	http://www.iprbookshop.ru/87435.html
Ганжара, О. А., Филипенко, И. Б.	Введение в теорию межкультурной коммуникации	Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет	2018	http://www.iprbookshop.ru/92677.html

Зиятдинова, Ю. Н., Валеева, Э. Э.	Межкультурная коммуникация в условиях интеграции и глобализации	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет	2017	http://www.iprbookshop.ru/94993.html
Харитоновна, И. В., Байкина, Е. В., Крылов, И. С., Новикова, Е. Л., Федорова, С. В.	Теория и практика межкультурной коммуникации	Москва: Московский педагогический государственный университет	2018	http://www.iprbookshop.ru/97787.html
Морозова, Н. С.	Основы межкультурной коммуникации	Саратов: Вузовское образование	2021	http://www.iprbookshop.ru/103261.html
Бзегежева, З. З.	Cross-cultural communication (Межкультурная коммуникация)	Сочи: Сочинский государственный университет	2020	http://www.iprbookshop.ru/106564.html
Голуб, О. Ю., Тихонова, С. В.	Теория коммуникации	Москва: Дашков и К, Ай Пи Эр Медиа	2016	http://www.iprbookshop.ru/57124.html
Морозкина, Т. В., Русинякова, Я.	Межкультурная коммуникация. Intercultural Communication. Interkulturelle Kommunikation	Ульяновск: Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова	2020	http://www.iprbookshop.ru/108529.html
Анпилогова, Л. В., Кудашова, Ю. В.	Теория коммуникации	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ	2016	http://www.iprbookshop.ru/61412.html
Шаповалова, Н. Г., Старостина, Е. В.	Основы теории коммуникации: начальный курс	Саратов: Вузовское образование	2018	http://www.iprbookshop.ru/74286.html
Ражева, Е. С.	Межкультурная коммуникация	Саратов: Вузовское образование	2021	http://www.iprbookshop.ru/110120.html
Цветков, А. В., Соловьева, А. В.	Этнопсихология. Учебное пособие в схемах	Москва: ЮНИТИ-ДАНА	2015	http://www.iprbookshop.ru/66244.html

6.2 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем

1. IPRbooks: электронно-библиотечная система: [официальный сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru>
2. Электронная библиотека учебных изданий СПбГУПТД: [официальный сайт]. — URL: <http://publish.sutd.ru>
3. Теория коммуникации: - URL: <https://www.communicationtheory.org/>
4. Hofstede insights: - URL: <https://www.hofstede-insights.com/>
5. Society for cultural anthropology: - URL: <https://culanth.org/>
6. Межкультурная коммуникация в глобальном бизнесе:- URL: <https://www.pmi.org/learning/library/intercultural-communication-global-business-7044>

6.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

MicrosoftOfficeProfessional
Microsoft Windows

6.4 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитория	Оснащение
Лекционная аудитория	Мультимедийное оборудование, специализированная мебель, доска
Учебная аудитория	Специализированная мебель, доска